

# Carta Cha Cu Uvi Cha Tyaa Ra Apóstol Juan

*Nu catyí ra Juan vatyí cuñí xaan ra chi ñu yihí cuenda Nyoo*

<sup>1</sup> Nyoo nacachí ra chuun, yoho Hermana. Ta yuhu cha cuví ra chahnu vehe ñuhu, sacuhín tutu ihyá chuun ta chi tandihí se hun. Ta cuñí xain chi ndo chihin cha nií iñi. Ta ñima yuhu ri cuñí chi ndo soco tandihí ca ñu cha nacotó cha ndicha ñandihí.

<sup>2</sup> Cuñí chi ndo cha cuenda cha ndicha cha ñohó chichi añima yo. Ta tyicuan ri maa cunyaa cha ndicha cuan chihin yo.

<sup>3</sup> Sutu yo Nyoo ta Sutu Mañi yo Jesucristo Sehe Nyoo na nasoco ra chi ndo ta na nyehe ndahvi ra chi ndo. Ta na coo cha taxi ri añima ndo, chihin cha ndicha, vatyí cuñí xaan ra chi ndo.

<sup>4</sup> Sií xaan cuñí cha chíté tuhun suhva se hun ta nyehí vatyí iyó ñu tari cuhva catyí cha ndicha, tari cuhva catyí Sutu yo Nyoo tyi sacuvi yo.

<sup>5</sup> Ta vityin, Hermana, chacú ndahvi nuun, na cuñí yo chi noo noo tahan yo. Ican ihyá cuví cha tyaí nu tutu ihyá. Ta ñima noo tuhun chaa cha chahá Nyoo chi yo cha vityin ri cuví cha cuñí yo chi noo noo tahan yo. Soco ican ihyá cuví tuhun cha catyí Nyoo chi yo nyata quívi xihna ri.

<sup>6</sup> Ta cha cuñí yo chi ra, ican cuví cha sacuvi yo tandihí cha catyí ra chi yo. Ican ihyá cuví cha catyí Nyoo tyi sacuvi yo. Ta nyoho, chiñí ndo tuhun ihyá

nya quiví xihna ri. Na coo ndo chihin cha cuñí ndo chi Nyoo ta chi ñáyiví.

*Nu catyí ra Juan vatyi saha cuenda yo chi yo chihin ñu chicá noo sandavi ñaha*

<sup>7</sup> Catyí chuun tyehe caa vatyi cuaha xaan ra casandaví ñaha cachicá noo ra nícahnu siquí ñuhu ñayiví. Cacatyí ra vatyi ña ndicha cha quichi cacura Jesucristo chihin coño ñuhu ñayiví ihya. Ra cacatyí tyicuan caa, sandaví ñaha ra chi ñáyiví. Ta cuví ra noo ra xaan iñi chi ra Cristo.

<sup>8</sup> Yucuan chaha, saha ndo cuenda chi ndo chihin tuhun cha sañahá ra coto sacunaa ndo cha vaha cha sacuví ndo, ta coto ma ñihí ca ndo tandihí cha cuacuhva Nyoo chi ndo.

<sup>9</sup> Yóó ñu cha ña ndoó vaha chihin cha sañahá ra Cristo chi yo ta sañahá ñu inga tuhun, yori Nyoo nyaá chihin ñu cuan. Soco ñu ndoó vaha ta quichahá tuhun cha sañahá ra Cristo, nyaá Sutu yo Nyoo ta ra Jesucristo Sehe ra chihin ñu cuan.

<sup>10</sup> Tatu chaa noo ra vehe ndo, cua nyehe ra nu nyicú ndo ta cuñí ra sañaha ra tuhun cha ña sañahá ra Jesucristo, ma cuhva ndo vehe ndo cunyaa ra, ni ma tyinyee ndo chi ra.

<sup>11</sup> Vatyi tari quiví cha iin ri cha ña vaha sacuví yo chihin ra tatu naquehéen cuenda vaha yo chi ra cuan.

*Nu ndihí cahan ra Juan*

<sup>12</sup> Cuaha xaan ca tuhun tyaí cuhva sacote chi ndo, soco ña cuñí sacote chi ndo chihin tutu. Soco nyatí cuhin nu nyicú ndo. Tyicuan ta ndatuhun vaha maa yo, tacuhva cusíi ca cuñí yo.

<sup>13</sup> Ihya vachi nocumi chuun sahá sehe cuhun. Nacachí tucu Nyoo chi maa ña ñandihí.

**Tuhun cha sañahá ra Jesucristo chi yo  
New Testament in Mixtec, Jamiltepec  
(MX:mxt:Mixtec, Jamiltepec)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Jamiltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Jamiltepec [mxt], Mexico

**Copyright Information**

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Jamiltepec

**© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

7411d349-0f34-5963-987e-74457a7bad38